HHT-149-HD_OM.qxd 3/4/10 9:44 AM Page 1

Honeywell

HEPA CLEAN™ WHISPER QUIET AIR PURIFIER WITH UV LIGHT

Model HHT-149-HD

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

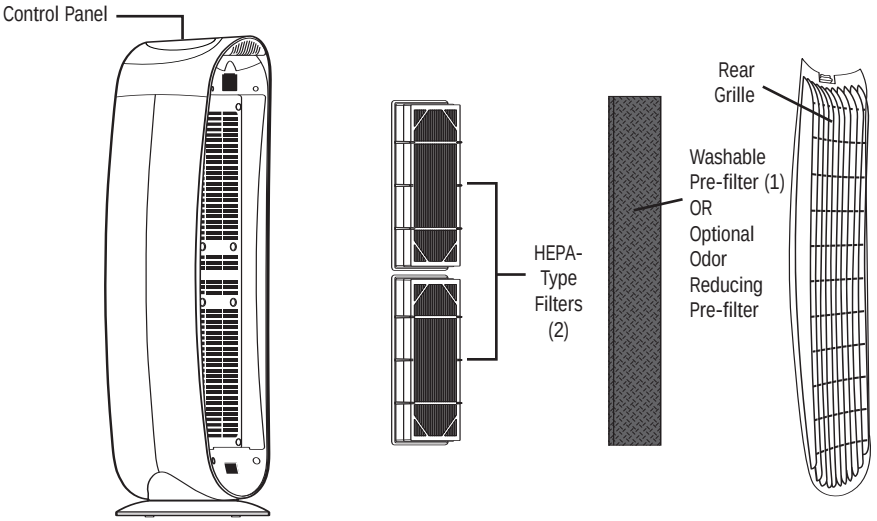
1. Read all instructions before operating the air purifier.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. Always turn the air purifier controls to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, press the Power button (⏻) to turn the unit off, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
5. Do not use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Do not use air purifier outdoors.
7. Never use air purifier unless it is fully assembled.
8. Do not run power cord under carpets, and do not cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be tripped over.
9. Do not use air cleaner where combustible gases, vapors or an oxygen rich environment are present.
10. Do not expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.
11. The air purifier must be used in its upright position.
12. Do not allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. Do not block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and avoid using an extension cord.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. Do not sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. Disconnect power supply before servicing.

WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Air Purifier With Any Solid-State Speed Control Device.

The sealed UV bulbs contain a small amount of mercury. Dispose of these items at household hazardous waste collection sites only. If the UV bulb breaks, do not vacuum or handle with your bare hands.

The Honeywell trademark is used by Kaz, Inc. under license from Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

YOUR AIR PURIFIER



This air purifier includes a special odor absorbing pre-filter(s) B+ packed in the product box. In order to enjoy the benefits of enhanced odor control, replace the washable pre-filter that is already in the air purifier with the odor absorbing pre-filter B+.

For optimal performance, the pre-filter(s) is(are) wrapped in plastic to keep it fresh. Pre-filter replacement timing will be approximately 3 months, depending on use.

You can purchase replacement B Plus pre-filters from your local Home Depot store or visit www.homedepot.com. If you have any questions, contact Kaz Consumer Services at 1-800-447-0457.

HOW YOUR AIR PURIFIER WORKS

This model air purifier incorporates a 4-stage cleaning system to help clean the air that passes through the unit (Fig. 1).

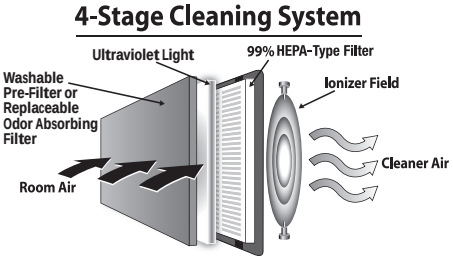
Stage 1: Washable (Permanent) Particle Pre-Filter or Replaceable Odor Absorbing Filter

Stage 2: UV light that can be turned on or off

Stage 3: 99% HEPA-Type Filter

Stage 4: Electronic Ionizer that can be turned on or off depending on your personal preference

Fig. 1



SET-UP

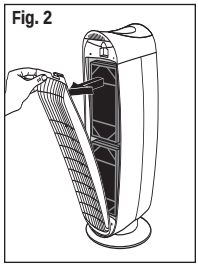
- Select a firm, level and flat location. For best airflow, locate the unit at least 3 feet (1 M) from any wall or furniture.
- When operating, large volumes of air are drawn toward the air purifier. Surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent build-up of dust and other contaminates. If the unit is placed on a light colored carpet, a small mat or rug should be used underneath to prevent permanent staining. This is especially important in homes with contamination from smoking, fireplaces or where candles are burned.
- Ensure the exit grille (front of the unit) faces away from the closest wall or furniture.
- Ensure no grilles are blocked.

INSTALL HEPA-TYPE FILTERS

The HEPA-Type Filters are supplied within the air purifier. They are wrapped to ensure purity.

- Make sure the air purifier is turn off and unplugged.
- Remove the rear grille by pressing the notch on the top of the rear grille and pulling the grille towards you (Fig. 2).
- Remove the filters by gently pushing along the edge of the filter frame and pulling it forward. Repeat for the second filter.
- Remove the protective wrap from the filters.
- Place the filters back into the air purifier housing and snap the rear grille back into place.

Fig. 2



NOTE: The pre-filter needs to be in position along the rear grille before snapping the grille back into place.

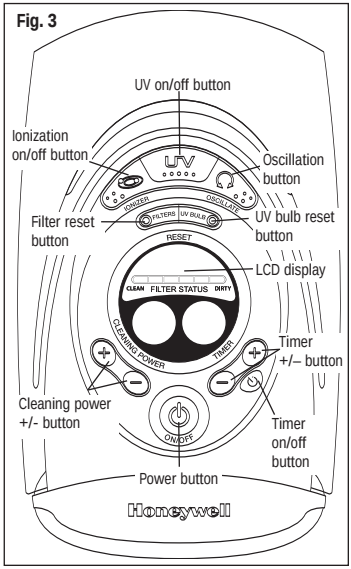
NOTE: The Top filter must be securely in place in order for the unit to operate.

OPERATION

Powering Up: (Fig. 3)

- Plug the air purifier into a grounded, working outlet. Once the unit is plugged in, the back-lit Power Button icon (⏻) will blink for 12 seconds indicating the unit is ready for operation.
- When the Power Button is pressed the following will take place:
  - The LCD display and buttons will light up. The Oscillation, On/off, Timer, and Timer +/– button lights will turn off after 3 seconds. The LCD light will turn off after 8 seconds if no buttons are pressed.
  - The UV feature turns on.
  - The Ionizer feature turns on.
  - The air purifier will operate at a medium cleaning power level for a few seconds and then automatically change to a low level.
  - The continuous Run display turns on and rotates.

Fig. 3



OPERATION (CONTINUED)

- The filter status display turns on. (Note: The 1st segment is always filled in. Additional segments will fill in as the filter gets dirty.)
- The "filters" and "UV Bulb" lights will be green. (Note: if they are red, this indicates that the filters must be cleaned or UV bulbs replaced.)

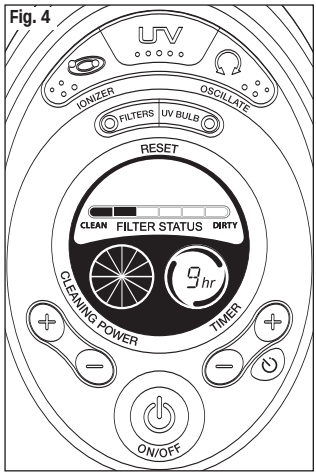


Fig. 4

Changing the Cleaning Power Setting:

- This model has 12 air cleaning settings for specialized cleaning capability. To increase the cleaning power, press the (+) button and to decrease the cleaning power, press the (–) button. The cleaning power display "segments" will increase when power is increased and vice versa.
- Use a higher setting if you want to clean your room at a higher rate and use a lower setting for quieter operation.

Ionizer, UV and Oscillation Options:

- Press the ionizer (), UV (UV), or oscillate () buttons to turn these functions on or off. The ionizer button will be back-lit to indicate ionization is taking place. The UV button will be back-lit and the blue UV indicator light will illuminate when the UV feature is on. (Note: UV bulbs are inside the product and the actual UV light cannot be seen.) The oscillate button will be back-lit and the unit will oscillate when the oscillation feature is on.

NOTE: If you have asthma symptoms or other breathing disorders that can be triggered by the presence of an ionizer, we recommend that you do not activate the ionization feature.

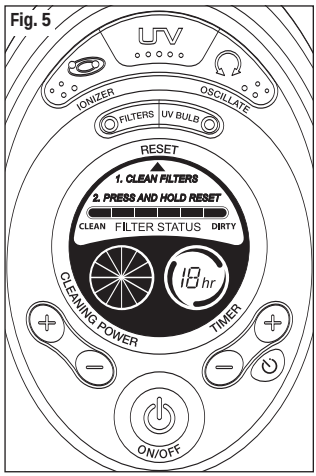


Fig. 5

Timer Operation:

- Once the air purifier is turned on, it can be programmed to turn off automatically after a set amount of time (up to 18 hours).
- Press the Timer on\off button (). The default time of "9 hr" will appear in the timer display (Fig. 4).
- If you want to increase or decrease the amount of time in which the product will shut off, press the Timer (+) or (–) buttons.
- To turn off the timer mode, just press the Timer on\off button ().

NOTE: Removing the rear grille or turning off the unit will cancel the timer operation.

Filter Clean Indicator:

- The HEPA-Type filters and pre-filter should be checked about every 3 months depending on use. The Filter Status display shows the approximate time left until the HEPA-Type filters need to be cleaned or replaced.
- When the Filters need to be cleaned or replaced, all of the Filter Status segments will be filled in and the Filters button LED will change from green to red (Fig. 5).
- Clean or replace the HEPA-Type filters and pre-filter (see Cleaning/Replacing instructions) and then press and hold the Filters button for 5 seconds or until the light changes from Red to Green. The filter status bar will revert back to showing only one bar.

OPERATION (CONTINUED)

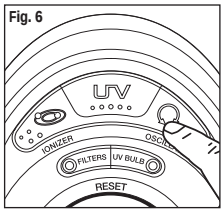
NOTE: If the odor reducing pre-filter is used in lieu of the permanent washable pre-filter, it will need to be replaced approximately every 3 months.

OSCILLATION FEATURE

To help circulate fresher, cleaner air throughout the room, this unit has an oscillation feature.

- To turn oscillation on or off, simply press the Oscillation (↻) button (Fig 6).

Fig. 6

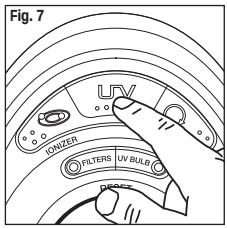


DUAL UV LAMP OPERATION

- Press the UV button to turn the Lamps on or off (Fig 7).
- The lamps will light and you will see a faint blue glow along the top of the unit. This is a visual effect to let you know that the UV feature has been turned on. The UV bulbs are located inside the product and can't be seen during normal operation.
- The UV button will be illuminated on the control panel.

NOTE: Removing the rear grille or turning the unit off will cancel the UV Lamp function.

Fig. 7

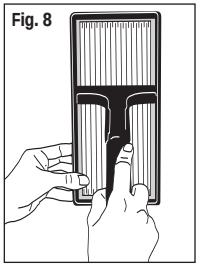


CLEANING/REPLACING THE HEPA-TYPE FILTERS

This model is equipped with long-life HEPA-Type filters. You have the option of cleaning your HEPA-Type filters or replacing them, depending on your personal preference.

To Clean Your HEPA-Type Filter:

Fig. 8



- Air purifier should be turned off and unplugged prior to cleaning filters.
- Remove the rear grille from the air purifier by pushing down on the release tab at the top of the grille and pulling the grille away from the unit.
- DO NOT USE WATER OR OTHER LIQUIDS TO CLEAN THE HEPA-TYPE FILTER.
- Remove filters from the unit. DO NOT IMMERSE FILTERS IN WATER.
- It is recommended that you use a vacuum cleaner that has a HEPA filter built into it. If a HEPA filter vacuum is not available, you should vacuum your HEPA filter outdoors to keep the particles from getting recirculated in the air in your home.
- To vacuum-clean the filter, hold the filter and run a vacuum cleaner with a nozzle or brush attachment along the filter to pick-up the dirt and particles (Fig. 8). Repeat along the entire surface of the HEPA-Type filter.
- Note: The filter may still be discolored even after vacuum cleaning it. This is acceptable and will not affect performance.
- After vacuuming the filter, place it securely back into the air purifier housing and snap filter grille into place.
- Press and hold the "Filters" button to re-set the indicator light.

CLEANING/REPLACING THE HEPA-TYPE FILTERS (CONTINUED)

These cleaning intervals are intended as guidelines only. Performance of any filter media is dependent upon the concentration of contaminates going through the system. High concentrations of contaminates such as smoke will reduce the useful performance of the filter.

NOTE: The HEPA-Type filters are not washable.

To Replace Your HEPA-Type Filters:

You can purchase Honeywell replacement HEPA-Type filters Ⓒ for your air purifier if you prefer to replace the filters vs. cleaning them. Replacement Ⓒ HEPA-Type filters may be available at your local Home Depot store or can be ordered directly at www.homedepot.com. If you have any questions, contact Kaz Consumer Services at 1-800-447-0457.

FILTER INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Air purifier should be turned OFF, and unplugged prior to replacing filters.
- Remove the rear grille from the air purifier by pushing down on the release tab at the top of the rear grille and pulling the grille away from the unit (Fig 9).
- Remove protective wrap from filter(s).
- Note the arrows on the filter frame – snap new filters into place with the arrows facing toward the unit. Install bottom filter first, then top filter. Filters must snap in place in order for the unit to operate properly.
- Re-install the rear grille by inserting the lower tab of the grille into the tab slot near the bottom of the air purifier. Push the top into place until you hear a “snap” (Fig 10).
- Plug unit back in. Unit is ready for use.

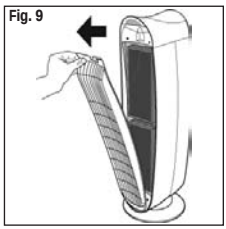


Fig. 9

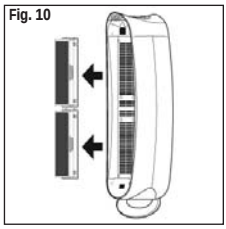


Fig. 10

Ⓒ replacement filters may be available from the Home Depot store where you purchased your air purifier, or can be ordered directly from Home Depot at www.homedepot.com.

If you have any questions, contact Kaz Consumer Services at 1-800-477-0457.

MAINTAINING YOUR WASHABLE PRE-FILTER

The pre-filter helps pick up large airborne particles that enter the rear grille. This pre-filter can be periodically removed and shaken to clean it. Alternatively, it can be rinsed by hand under warm water (Fig. 11). Let the pre-filter air dry completely before inserting back into the unit (Fig. 12). If you need to replace this item, please call 1-800-477-0457 or visit www.kaz.com.

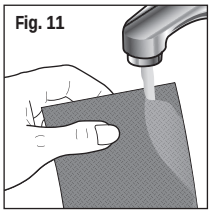


Fig. 11

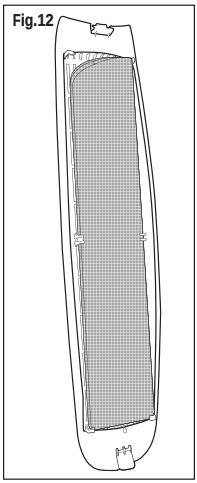


Fig.12

OPTIONAL: Changing the Odor Absorbing Pre-Filter

If you have chosen to use the odor absorbing B Plus filter that came with your air purifier, it will lose its effectiveness for odor adsorption over time and will need to be replaced.

To purchase B Plus replacement pre-filters, visit your local Home Depot store or order directly from www.homedepot.com. If you have any questions, contact Kaz Consumer Services at 1-800-477-0457.

If using the odor absorbing filter, it is recommended that you store the original washable pre-filter in the event that you decide to use it in the future.

To insert it into the unit, simply place securely into the rear grille in lieu of standard pre-filter as shown in figure 12.

NOTE: The odor absorbing pre-filter is not washable.

REPLACING THE ULTRAVIOLET (UV) BULBS

- After about six to nine months of continuous use, the UV bulbs must be replaced.
- When it is time to replace the bulbs, the UV Bulb indicator light (Fig. 13) will change from green to red and the display will show a message (Fig. 13).
- To replace the bulb cartridge take the following steps:
  - Be sure to turn off and unplug your air purifier.
  - Remove the rear grille and the upper HEPA-Type filter (Fig. 14).
  - Remove the UV bulb by pulling it from the unit (Fig. 15). Dispose old UV Bulb cartridge only at household hazardous waste collection sites.
  - Insert a new UV bulb (HUV-145). Make sure it is completely inserted into the main unit. (Contact Kaz Consumer Relations at 1-800-477-0457 to order new UV replacement bulbs.)
  - Replace the HEPA-Type filter and rear grille.
  - Plug the air purifier back into an electrical socket and turn the air purifier on.
  - Press and hold the UV Bulb button for 5 seconds or until the light turns from red to green and the UV bulb related message in the display is cleared (Fig. 16) .

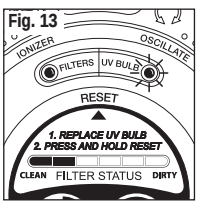


Fig. 13

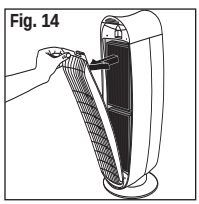


Fig. 14

Fig. 15

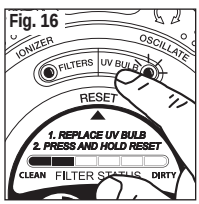


Fig. 16

NOTES: Bulb cartridge is not intended for use with any other product or purpose. This unit is equipped with a safety interlock switch. The unit will not operate while the rear grille is removed.

REPLACING THE ULTRAVIOLET (UV) BULBS (CONTINUED)

NOTE: Discard the old UV bulb cartridge at a household hazardous waste collection site. Bulb and bulb housing are not intended for use with any other product or purpose.

Hg **Lamp contains mercury. Manage in accordance with disposal laws. See www.lamprecycle.org or call 1-800-895-8842.**

CLEANING AND STORAGE

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months and before extended storage. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier. **DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

If your Air Purifier will not be used for more than 30 days, we recommend:

- Remove the HEPA-Type Filters from the unit.
- Place the HEPA-Type Filters in a plastic bag, seal the bag and store with the unit.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

My filter bar says my filter is still relatively clean but when I checked my filter, it was really dirty

In conditions where smoke, pets or air with a lot of contaminants are present it is possible that the filter could be dirty sooner than indicated on the indicator. The filter life indicator on your unit runs on a timer and if there are more particles in your air than in an average home, your filter could capture airborne particles sooner than indicated on the display. The indicator is intended to be used as a guideline and individual environmental conditions will vary.

My unit will not turn on.

The air purifier has safety features to ensure that the unit is ready for operation. Check to make sure both HEPA-type filters are installed flush to the air purifier. Check to make sure the rear cover is installed flush with the unit and is locked in place.

When do the UV bulbs need to be replaced?

The “Replace UV Bulb” message and light will turn on after 6-9 months of continuous use, so the bulbs should be replaced at this time.

My Air Purifier is making noise and the air output is less. What’s wrong?

The filters may be dirty. High amounts of contaminates can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. The filters should be cleaned or replaced.

How long should I run my Air Purifier?

For best results, you should operate your Air Purifier 24 hours a day. This unit will be more effective when doors and windows are closed.

Can I wash my HEPA-Type filter?

No. Washing the HEPA-Type filter will destroy it.

How does the UV check light work?

The UV check light will change from green to red when it is time to change the UV bulbs. Follow the instructions located in “Replacing the ultraviolet (UV) bulbs”.

REPLACEMENT FILTERS / UV BULBS

To order a replacement odor reducing pre-filters B and HEPA-Type filters C, go to www.homedepot.com. If you have any questions, contact 1-800-477-0457.

HEPA-Type Filter C : Model HRF-C2

Odor Absorbing Pre-Filter B: Model HRF-B1

Washable Pre-Filter: T.3024

Replacement UV bulbs (2 pack): Model HUV-145

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: **www.kaz.com**

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO PRY OPEN THE AREA OF THE AIR PURIFIER WHERE THE MOTOR IS LOCATED, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY. PLEASE FOLLOW THE OPERATING INSTRUCTIONS CLOSELY.

HHT-149-HD_OM.qxd 3/4/10 9:44 AM Page 10

5 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY**. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. This warranty DOES NOT cover the washable pre-filter or the HEPA-Type filters, except for material or workmanship defects.

E. Return defective product to Kaz, Incorporated with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number.

You must prepay shipping charges. We suggest having tracking or delivery confirmation. Send to:

In U.S.A.:
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

IMPORTANT NOTE

The ionizing process used by the air purifier (when the optional ionizer is activated) produces small amount of ozone as a byproduct. The air purifier complies with the U.S. Government limits for acceptable levels of ozone (less that 50 parts per billion by volume of air circulating through the product). People with a history of respiratory problems or heart/lung disease should consult a physician prior to using the ionizing feature of this product.

This product is California ARB (Air Resource Board) certified and complies with Federal ozone emission limits.

© 2010 Kaz, Inc. All Rights Reserved.
PN: 31IMT149191

HHT-149-HD_OM.qxd 3/4/10 9:44 AM Page 11

Honeywell

PURIFICATEUR D'AIR HEPA CLEAN[MC] ULTRA-SILENCIEUX À LUMIÈRE ULTRAVIOLETTE

Modèle HHT-149-HD

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'AIR

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
2. Placer l'appareil là où il ne risque pas d'être renversé par les occupants de la maison.
3. Toujours régler le purificateur d'air à la position d'**arrêt** et le débrancher quand il ne sert pas.
4. Pour débrancher le purificateur d'air, appuyer sur le bouton d'alimentation (⏻) pour arrêter l'appareil, puis tenir la fiche et la retirer de la prise de courant. Ne jamais tirer le cordon d'alimentation.
5. Éviter d'utiliser tout appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
6. Ne pas utiliser le purificateur d'air en plein air.
7. Ne jamais utiliser le purificateur d'air s'il n'est pas complètement assemblé.
8. Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ni le recouvrir d'une carpette. Placer le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne risque pas de trébucher dessus.
9. Ne pas faire fonctionner le purificateur d'air dans une pièce contenant des gaz ou des vapeurs combustibles, ni dans un environnement riche en oxygène.
10. Ne pas laisser le purificateur d'air à la pluie ni le faire fonctionner à proximité de l'eau, dans une salle de bains, une salle de lessive ou dans tout autre endroit humide.
11. Le purificateur d'air doit toujours être en position verticale durant le fonctionnement.
12. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir un choc électrique ou d'endommager l'appareil. Ne pas bloquer les ouvertures servant à l'admission ou à l'évacuation de l'air.
13. Installer le purificateur d'air à proximité d'une prise de courant et éviter d'utiliser une rallonge.
14. Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, contacter un électricien.
    NE PAS contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.

La marque de commerce Honeywell est utilisée par Kaz, Inc. avec l'autorisation de Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

15. Une connexion trop lâche entre la fiche et la prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien pour faire remplacer les prises de courant lâches ou usées.

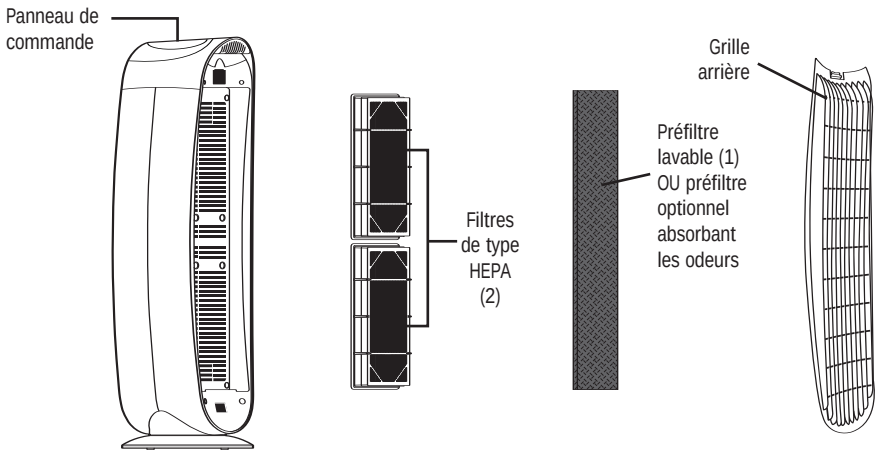
16. Ne pas s'asseoir sur le purificateur d'air, se tenir debout dessus ni déposer des objets lourds dessus.

17. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien de l'appareil.

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser une commande de vitesse transistorisée avec le purificateur d'air.

Les ampoules UV scellées contiennent une petite quantité de mercure. Pour se débarrasser de ces articles, les apporter uniquement dans un centre de récupération des déchets ménagers dangereux. Si l'ampoule UV brise, ne pas la ramasser à l'aide d'un aspirateur ni la manipuler à mains nues.

LE PURIFICATEUR D'AIR



ABSORPTION DES ODEURS

Ce purificateur d'air comprend un ou des pré-filtres B Plus insérés dans le carton d'emballage du produit. Pour profiter des avantages offerts par le contrôle des odeurs amélioré, remplacez le pré-filtre lavable qui est déjà dans le purificateur d'air par le pré-filtre d'absorption d'odeurs B Plus.

Pour une performance optimale, le ou les pré-filtres sont enveloppés dans du plastique pour garder toute leur fraîcheur. Selon l'utilisation, le pré-filtre devra être remplacé au bout d'approximativement 3 mois. Vous pouvez vous procurer des pré-filtres B Plus de remplacement à votre magasin Home Depot ou en visitant le site www.homedepot.com. Pour toute question, veuillez contacter le service clientèle de Kaz au 1-800-447-0457.

FONCTIONNEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR

Ce purificateur d'air possède un système de filtration en 4 étapes qui purifie l'air qui passe à travers le filtre de l'appareil. (Fig. 1)

Étape 1 : Pré-filtre à particules (permanent) lavable ou Filtre absorbant les odeurs remplaçable

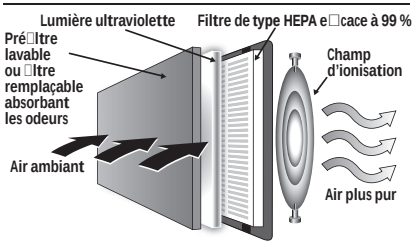
Étape 2 : Lumière UV pouvant être allumée ou éteinte

Étape 3 : Filtre de type HEPA 99%

Étape 4 : Ionisateur électronique pouvant être allume ou éteint selon vos préférences

Fig. 1

Système de Filtration en 4 étapes



INSTALLATION

- Placer l'appareil sur une surface ferme, plane et de niveau, et à une distance d'au moins 1 m (3 pi) de tout mur ou meuble afin de permettre une bonne circulation d'air.
- Le purificateur d'air aspire une grande quantité d'air lorsqu'il fonctionne. S'assurer de toujours garder propres les environs immédiats de l'appareil pour éviter l'accumulation de poussière ou de tout autre contaminant. Placer un petit tapis sous le purificateur d'air si celui-ci est posé sur un tapis pâle. Cette précaution évitera de tacher le tapis, surtout lorsque le purificateur d'air est utilisé dans un endroit où il y a de la fumée de tabac, un foyer ou des chandelles qui brûlent.
- Veiller à ne pas diriger la grille de sortie (à l'avant de l'appareil) vers un mur ou un meuble se trouvant à proximité.
- Veiller à ce qu'aucune grille ne soit obstruée.

INSTALLATION DES FILTRES DE TYPE HEPA

Les filtres de type HEPA sont fournis avec le purificateur d'air et ils se trouvent à l'intérieur de celui-ci. Ils ont été enveloppés pour préserver leur pureté.

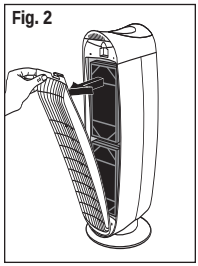


Fig. 2

- S'assurer que le purificateur d'air est éteint et débranché.
- Enlever la grille arrière en appuyant sur l'encoche se trouvant sur le dessus de la grille arrière et en tirant la grille vers soi. (Fig. 2)
- Enlever le premier filtre en poussant légèrement sur le bord du cadre du filtre et en le tirant vers l'avant. Répéter avec le second filtre.
- Enlever l'enveloppe protectrice des filtres.
- Replacer les filtres dans le boîtier du purificateur d'air puis remettre la grille arrière en place.

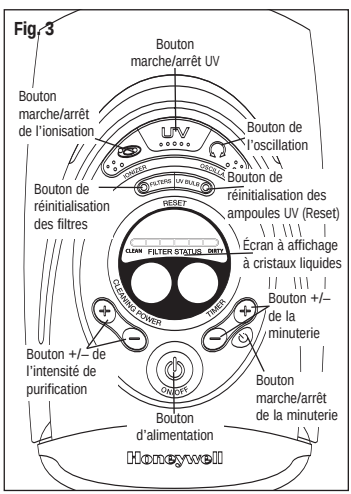
REMARQUE : Le préfiltre doit être positionné le long de la grille arrière avant que la grille soit remise en place par pression.

REMARQUE : Le filtre de dessus doit être bien en place pour que l'appareil fonctionne.

FONCTIONNEMENT

Mise sous tension : (Fig. 3)

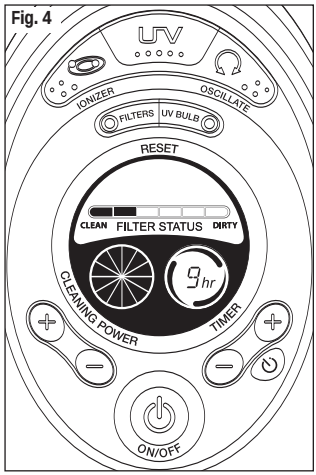
- Brancher le purificateur d'air sur une prise de courant mise à la terre fonctionnelle. Quand l'appareil est branché, l'icône rétroéclairée du bouton d'alimentation (⏻) clignote pendant 12 secondes pour indiquer que l'appareil est prêt à fonctionner.
- Voici ce qui se passe quand on appuie sur le bouton d'alimentation:
  - L'écran à affichage à cristaux liquides et les boutons s'illuminent. Les voyants des boutons oscillation, marche/arrêt, minuterie et +/– de la minuterie s'éteignent après 3 secondes. L'éclairage de l'écran à affichage à cristaux liquides s'éteint après 8 secondes si on n'appuie sur aucun bouton.
  - La fonction UV s'active.
  - La fonction d'ionisation s'active.



FONCTIONNEMENT (SUITE)

- Le purificateur d'air se met à fonctionner à une intensité de purification moyenne pendant quelques secondes puis passe automatiquement à un réglage bas.
- L'affichage de fonctionnement continu s'allume et tourne.
- L'affichage de l'état des filtres s'allume. (Remarque: Le premier segment est toujours rempli. Les autres segments se rempliront à mesure que les filtres se saliront.)
- Les voyants « FILTERS » et « UV BULB » seront verts. (Remarque : S'ils sont rouges, c'est le signal qu'il faut nettoyer les filtres ou remplacer les ampoules UV.)

Fig. 4

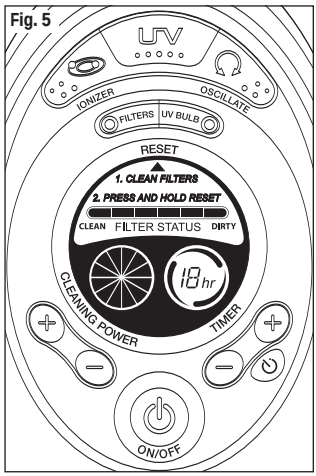


Changement du réglage de l'intensité de purification :

- Ce modèle compte 12 réglages de purification d'air offrant ainsi un potentiel de purification spécialisée. Pour augmenter l'intensité de purification, appuyer sur le bouton (+) et pour diminuer l'intensité de purification, appuyer sur le bouton (–). Les « segments » d'affichage de l'intensité de purification augmentent quand on augmente l'intensité et ils diminuent quand on diminue l'intensité.
- Régler l'appareil à un réglage élevé pour purifier rapidement l'air d'une pièce et à un réglage bas pour un fonctionnement plus silencieux.

Fonctions d'ionisation, de lumière UV et d'oscillation :

Fig. 5



- Appuyer sur les boutons d'ionisation (), UV (UV), ou d'oscillation () pour activer ou désactiver ces fonctions. Quand l'ionisateur est activé, le bouton d'ionisation est rétroéclairé. Quand la fonction UV est activée, le bouton UV est rétroéclairé et le voyant UV bleu s'illumine. (Remarque : Les ampoules UV se trouvant dans l'appareil, la lumière ultraviolette n'est pas visible.) Quand la fonction d'oscillation est activée, le bouton d'oscillation est rétroéclairé et l'appareil oscille.

REMARQUE : Si vous souffrez d'asthme ou d'un autre problème respiratoire qui peut être déclenché par l'utilisation d'un ionisateur, nous vous recommandons de ne pas activer la fonction d'ionisation.

Fonctionnement de la minuterie :

- Une fois le purificateur d'air en marche, on peut le programmer pour qu'il s'éteigne automatiquement après un certain temps (jusqu'à 18 heures).
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt de la minuterie (). La durée par défaut de « 9 hr » apparaît sur l'affichage de la minuterie. (Fig. 4)
- Pour augmenter ou diminuer le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil, appuyer sur les boutons (+) ou (–) de la minuterie.
- Pour désactiver la fonction de minuterie, il suffit d'appuyer sur le bouton marche/arrêt de la minuterie ().

FONCTIONNEMENT (SUITE)

REMARQUE : Lorsqu'on enlève la grille arrière ou qu'on met l'appareil hors tension, la fonction Minuterie se désactive approximativement le filtre de type HEPA devra être nettoyé ou remplacé.

Indicateur de propreté des filtres :

- Les filtres de type HEPA doivent être vérifiés environ tous les 3 mois en fonction de leur utilisation. L'écran d'affichage de l'état du filtre montre dans combien de temps.
- Quand les filtres doivent être nettoyés ou remplacés, tous les segments indiquant l'état du filtre sont remplis et le voyant DEL du bouton Filters passe du vert au rouge (Fig. 5).
- Nettoyez ou remplacez les filtres de type HEPA-et le pré-filtre (voir les instructions Nettoyage / Remplacement) puis appuyez sur le bouton Filtres et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant passe du rouge au vert. L'affichage de la barre d'état des filtres revient à une seule barre.

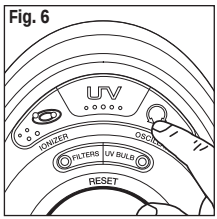
REMARQUE : Quand le préfiltre absorbant les odeurs est employé au lieu du préfiltre lavable permanent, il faut le remplacer environ tous les 3 mois.

FONCTION D'OSCILLATION

Afin de faciliter la circulation de l'air frais et purifié dans la pièce, cet appareil possède une fonction d'oscillation.

- Pour activer ou désactiver la fonction d'oscillation, il suffit d'appuyer sur le bouton d'oscillation (↻). (Fig 6)

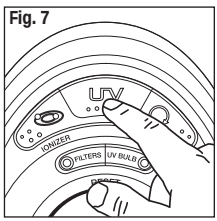
Fig. 6



FONCTIONNEMENT DES DEUX AMPOULES UV

- Appuyer sur le bouton UV pour allumer ou éteindre les ampoules. (Fig 7)
- Quand les ampoules sont allumées, on voit une faible lueur bleue dans le haut de l'appareil. Ce n'est qu'un effet visuel indiquant que la fonction UV est activée. Les ampoules UV se trouvent à l'intérieur de l'appareil et on ne peut pas les voir quand l'appareil fonctionne normalement.
- Le bouton UV s'illumine sur le panneau de commande.

Fig. 7



REMARQUE : Lorsqu'on enlève la grille arrière ou qu'on met l'appareil hors tension, la fonction Ampoules UV se désactive.

NETTOYAGE / REMPLACEMENT DES FILTRES DE TYPE HEPA

Ce modèle est équipé de filtres de type HEPA de longue durée. Vous pouvez soit nettoyer vos filtres de Type HEPA, soit les remplacer, à votre choix.

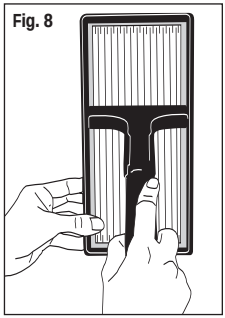


Fig. 8

Pour nettoyer vos filtres de type HEPA :

- Le purificateur d'air doit être éteint et débranché avant de passer au nettoyage des filtres.
- Retirez la grille arrière du purificateur d'air en poussant vers le bas le taquet de verrouillage qui se trouve en haut de la grille et en retirant la grille de l'appareil.
- NE PAS UTILISER D'EAU NI TOUT AUTRE LIQUIDE POUR NETTOYER LES FILTRES HEPA.
- Enlever des filtres de l'unité. NE PAS IMMERGER LES FILTRES DANS L'EAU.
- Il est recommandé d'utiliser un aspirateur doté d'un filtre HEPA intégré. Si on n'a pas d'aspirateur avec filtre HEPA, on devrait nettoyer les filtres HEPA du purificateur d'air à l'extérieur pour éviter que les particules ne se retrouvent une fois de plus dans l'air ambiant de la maison.
- Pour nettoyer le filtre à l'aspirateur, tenir le filtre et passer l'embout cylindrique ou la brosse de l'aspirateur le long du filtre afin d'enlever la poussière et les particules (Fig. 8). Nettoyer toute la surface du filtre de type HEPA.
- Remarque : Le filtre peut demeurer décoloré malgré son nettoyage à l'aspirateur. Cela n'est pas grave et n'influera pas sur le rendement.
- Après le nettoyage du filtre à l'aspirateur, le replacer dans le boîtier de l'appareil puis adapter la grille du filtre en place, par pression.
- Maintenir le bouton « FILTERS » enfoncé pour remettre le voyant à l'état initial.

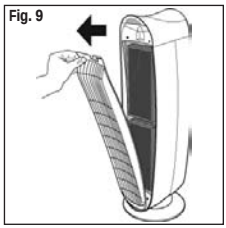
L'intervalle de nettoyage recommandé ne sert que de point de repère. Le rendement de tout matériau filtrant dépend de la concentration de contaminants qui passent dans le système de filtration. Les hautes concentrations de contaminants, de fumée par exemple, réduisent le rendement utile du filtre.

REMARQUE : Les filtres de type HEPA ne sont pas lavables.

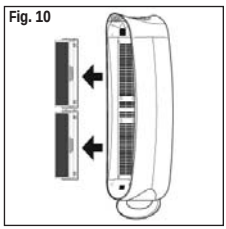
Pour remplacer vos filtres de type HEPA :

Vous pouvez vous procurer des filtres de remplacement C de type HEPA de la marque Honeywell pour votre purificateur d'air si vous préférez les remplacer plutôt que les nettoyer. Vous pouvez trouver des filtres C de type HEPA à votre magasin Home Depot ou vous pouvez les acheter directement à www.homedepot.com. Pour toute question, veuillez contacter le service clientèle de Kaz au 1-800-447-0457.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES FILTRES



- Le purificateur d'air doit être éteint (OFF) et débranché avant de passer au remplacement des filtres.
- Retirez la grille arrière du purificateur d'air en poussant vers le bas le taquet de verrouillage qui se trouve en haut de la grille arrière et en retirant la grille de l'appareil (Fig 9).
- Retirez l'emballage protecteur du ou des filtres.
- Repérez les flèches situées sur le cadre du filtre ; mettez les nouveaux filtres en place, les flèches tournées vers l'appareil. Installez d'abord le filtre du bas, puis celui du haut. Vous devez entendre un léger déclic lorsque vous mettez les filtres en place, ou l'appareil ne fonctionnera pas.

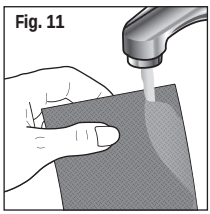


- Réinstallez la grille arrière en insérant le taquet du bas de la grille dans la fente située au bas du purificateur d'air. Replacez le haut de la grille, vous devez entendre un léger déclic (Fig 10).
- Rebranchez l'appareil, il est prêt à être utilisé.

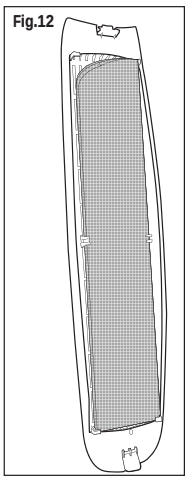
Vous trouverez peut-être des filtres C de remplacement au magasin Home Depot où vous avez acheté votre purificateur d'air ou vous pouvez les commander directement en ligne à www.homedepot.com.

Pour toute question, veuillez contacter le service clientèle de Kaz au 1-800-447-0457.

ENTRETIEN DU PRÉFILTRE LAVABLE



Le préfiltre aide à capter les plus grosses particules aériennes qui pénètrent par la grille arrière. On peut retirer ce préfiltre périodiquement et le secouer pour le nettoyer. Ou encore, on peut le rincer à la main sous l'eau tiède (Fig. 11). Laisser le préfiltre sécher complètement avant de le replacer dans l'appareil (Fig. 12). S'il faut remplacer le préfiltre, appeler au 1 800 477-0457 ou visiter le site www.kaz.com.



FACULTATIF Remplacement du pré-filtre d'absorption d'odeurs

Si vous avez choisi d'utiliser le filtre d'absorption d'odeurs B Plus livré avec votre purificateur d'air, il perdra à la longue sa capacité à absorber les odeurs et devra être remplacé.

Pour vous procurer des pré-filtres B Plus de remplacement, visitez votre magasin Home Depot ou commandez-les directement en ligne à www.homedepot.com. Pour toute question, veuillez contacter le service clientèle de Kaz au 1-800-477-0457.

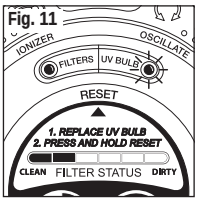
Si vous utilisez le filtre d'absorption d'odeurs, nous vous recommandons de conserver le pré-filtre lavable livré avec l'appareil au cas où vous décideriez de l'utiliser par la suite.

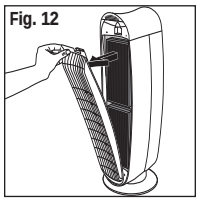
Pour l'insérer dans l'appareil, placez-le fermement dans la grille arrière à la place du pré-filtre standard comme illustré à la figure 12.

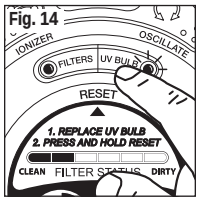
REMARQUE : Le pré-filtre d'absorption d'odeurs n'est pas lavable.

REMPLACEMENT DES AMPOULES ULTRAVIOLETTES (UV)

- Les ampoules UV doivent être remplacées après six à neuf mois d'utilisation continue.
- Quand il faut remplacer les ampoules UV, leur voyant passe du vert au rouge et un message apparaît à l'afficheur. (Fig. 11)
- Pour remplacer la cartouche des ampoules, suivre les étapes suivantes:
  - ° S'assurer de mettre le purificateur d'air hors tension et de le débrancher.
  - ° Retirer la grille arrière ainsi que le filtre de type HEPA du haut (Fig. 12).
  - ° Enlever les ampoules UV en les tirant hors de l'appareil (Fig. 13). Pour se débarrasser de la vieille cartouche d'ampoules UV, l'apporter uniquement dans un centre de récupération des déchets ménagers dangereux.
  - ° Insérer une nouvelle cartouche d'ampoules UV (HUV-145). S'assurer qu'elle est complètement insérée dans l'appareil. (Contactez le service clientèle de Kaz au 1-800-477-0457 pour commander de nouvelles ampoule UV de remplacement
  - ° Remettre le filtre de type HEPA et la grille arrière.
  - ° Rebrancher le purificateur d'air et le mettre en marche.
  - ° Appuyer sur le bouton des ampoules UV pendant 5 secondes ou jusqu'à ce que le voyant passe du rouge au vert et que le message au sujet des ampoules UV disparaisse sur l'affichage. (Fig. 14)







- **REMARQUE** : La cartouche des ampoules n'est pas conçue pour être utilisée avec d'autres produits ni à d'autres fins. Cet appareil est doté d'un interrupteur de sécurité. Il ne fonctionnera pas si la grille arrière n'est pas en place.

REMARQUE: Pour se débarrasser de la cartouche des ampoules UV usagée, l'apporter dans un centre de récupération des déchets ménagers dangereux. Les ampoules et le boîtier pour ampoules ne sont pas conçus pour être utilisés avec d'autres produits ni à d'autres fins.

Hg **Les ampoules contiennent du mercure: les jeter conformément aux lois en matière d'élimination des déchets.**
Visiter le site www.lamprecycle.org ou appeler au 1 800 895-8842.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Nous recommandons de nettoyer le purificateur d'air au moins une fois tous les 3 mois et avant un remisage prolongé. Utiliser uniquement un chiffon sec pour nettoyer les surfaces externes du purificateur d'air. **NE PAS UTILISER DE L'EAU, DE LA CIRE POUR MOBILIER NI TOUT AUTRE PRODUIT CHIMIQUE.**

Si on prévoit ne pas utiliser le purificateur d'air pendant plus de 30 jours, il est recommandé:

- d'enlever les filtres de type HEPA de l'appareil;
- de placer les filtres de type HEPA dans un sac en plastique, de sceller hermétiquement le sac puis de le ranger avec l'appareil.

FOIRE AUX QUESTIONS

La barre de l'indicateur des filtres indique que les filtres sont encore relativement propres, mais quand j'ai vérifié les filtres, ils étaient vraiment sales.

En présence de fumée, d'animaux ou de beaucoup de contaminants dans l'air, il est possible que les filtres se salissent plus rapidement que l'indicateur ne le signale. L'indicateur de propreté des filtres de votre appareil fonctionne avec un temporisateur, donc si l'air de votre maison contient plus de particules que la moyenne des maisons, la quantité de particules retenues par les filtres pourrait être plus élevée que ne l'indique l'appareil. L'indicateur a été conçu à titre de référence seulement: les conditions environnementales varient d'un endroit à l'autre.

Mon appareil ne se met pas en marche.

Le purificateur d'air est doté de caractéristiques de sécurité garantissant que l'appareil est prêt à fonctionner. Vérifiez si les deux filtres de type HEPA sont correctement installés dans le purificateur d'air. Vérifiez que la couverture arrière ne dépasse pas du corps de l'appareil et est verrouillée en place.

À quel moment les ampoules UV doivent-elles être remplacées?

Le message « Replace UV Bulb » (remplacer les ampoules UV) s'affiche et le voyant s'allume après 6 à 9 mois d'utilisation continue, signalant qu'il est temps de remplacer les ampoules.

Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et il expulse moins d'air. Qu'est-ce qui ne va pas?

Les filtres sont peut-être sales. Une grande quantité de contaminants peut boucher les interstices des filtres, ce qui empêche l'air de le traverser. Les filtres doivent être nettoyés ou remplacés.

Pendant combien de temps devrais-je laisser fonctionner mon purificateur d'air?

Pour obtenir un résultat optimal, laissez fonctionner votre purificateur d'air 24 heures par jour. L'efficacité de cet appareil sera accrue si les portes et les fenêtres sont fermées.

Est-ce que je peux laver les filtres de type HEPA?

Non, vous détruiriez les filtres de type HEPA en les lavant.

Comment l'indicateur des ampoules UV fonctionne-t-il?

Le voyant de l'indicateur des ampoules UV passe du vert au rouge quand il est temps de remplacer les ampoules UV. Suivez les instructions qui se trouvent à la section REMPLACEMENT DES AMPOULES ULTRAVIOLETTES (UV).

FILTRES ET AMPOULES UV DE RECHANGE

Pour commander des pré-filtres de réduction des odeurs B Plus et des filtres C de type HEPA, visitez www.homedepot.com. Pour toute question, contactez le 1-800-477-0457.

Filtre C de type HEPA : Modèle HRF-C2

Pré-filtre B Plus d'absorption d'odeurs : Modèle HRF-B1

Pré-filtre lavable : T.3024

Ampoules UV de remplacement (boîte de 2) : Modèle HUV-145

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Postez toute question ou remarque à:
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772, ÉTATS-UNIS

Composez sans frais le 1 800 477-0457.
Courriel: consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web à: **www.kaz.com**

Veuillez spécifier le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, VEUILLEZ COMMUNIQUER D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE RAMENEZ PAS L'APPAREIL À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. NE TENTEZ PAS D'OUVRIR LA PARTIE DU PURIFICATEUR D'AIR OÙ SE TROUVE LE MOTEUR, CELA POURRAIT ANNULER LA GARANTIE ET RISQUERAIT D'ENDOMMAGER LE PURIFICATEUR D'AIR ET DE CAUSER DES BLESSURES. VEUILLEZ SUIVRE FIDÈLEMENT LES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dommages supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE**. Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Cette garantie NE S'APPLIQUE PAS au préfiltre lavable ni aux filtres de type HEPA, sauf s'ils comportent un vice de matière ou de main-d'œuvre.

E. Retourner tout produit défectueux à Kaz, Incorporated, accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $US ou de 15,50 $CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Les frais d'expédition doivent être payés à l'avance. Nous recommandons d'obtenir confirmation du suivi de l'envoi ou de la livraison.
Envoyer à:

Aux États-Unis:
Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

REMARQUE IMPORTANTE

Le procédé ionisant qu'utilise le purificateur d'air (quand l'ionisateur est activé) produit une faible quantité d'ozone comme sous-produit. Le purificateur d'air est conforme aux limites imposées par le gouvernement des États-Unis en matière de niveaux acceptables d'ozone (moins de 50 parties par milliard par volume d'air circulant dans l'appareil). Les personnes qui souffrent ou ont souffert de troubles respiratoires, de cardiopathie ou de maladies pulmonaires devraient consulter un médecin avant de commencer à utiliser la fonction d'ionisation de l'appareil.

Ce produit est certifié California ARB (Air Resource Board) et conforme aux limites d'émission d'ozone du gouvernement fédéral.

© 2010 Kaz, Inc. Tous droits réservés.
PN: 31IMT149191

HHT-149-HD_OM.qxd 3/4/10 9:44 AM Page 23

Honeywell

PURIFICADOR DE AIRE HEPACLEAN[MC] ULTRASILENCIOSO DE LUZ ULTRAVIOLETA

Modelo HHT-149-HD

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR SU PURIFICADOR DE AIRE Y CONSÉRVELAS

El uso de aparatos eléctricos requiere ciertas precauciones elementales para minimizar los riesgos de incendio, choque eléctrico o heridas, entre las cuales:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el purificador de aire.
2. Coloque el purificador de aire donde no pueda ser volcado por los ocupantes de la casa.
3. Siempre que no vaya a usar el purificador de aire, apáguelo y desenchúfelo.
4. Para desenchufar el purificador de aire, primero apáguelo pulsando el interruptor (⏻) y, seguidamente, desenchúfelo sujetando el enchufe y sacándolo de la toma mural. Nunca tire del cable de alimentación.
5. No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados o si el aparato ha dado muestras de un mal funcionamiento, se ha caído o se ha dañado de cualquier manera. Mantenga el cable de alimentación alejado de toda fuente de calor.
6. No use el purificador de aire en el exterior.
7. Nunca use el purificador de aire a menos que esté totalmente montado.
8. No pase el cable bajo la moqueta ni lo cubra con alfombras. Ubique el cable de alimentación de modo que nadie pueda tropezar en él.
9. No use el purificador de aire en presencia de gases o vapores combustibles, ni en un lugar con abundante oxígeno.
10. No exponga el purificador de aire a la lluvia ni lo use cerca del agua, en un baño, sala de lavado ni en ningún otro lugar húmedo.
11. El purificador de aire debe usarse únicamente en posición vertical.
12. No permita que entren objetos extraños en la abertura de ventilación ni de evacuación, podría recibir una descarga eléctrica o dañar el purificador de aire. No bloquee las entradas ni las salidas de aire.
13. Ubique el purificador de aire cerca de la toma de corriente y evite usar un cable de extensión.
14. Su aparato viene con un enchufe polarizado (una clavija más ancha que otra). Para evitar choques eléctricos, sólo hay una forma de entrar el enchufe en la toma de corriente polarizada. Si no entra totalmente, gírelo. Si tampoco entra, llame a un electricista.

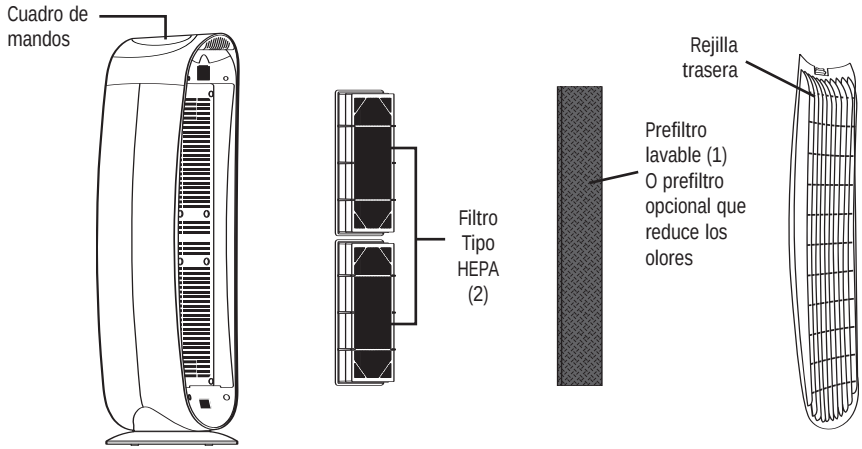
    El enchufe polarizado constituye un dispositivo de seguridad, **NO** lo evite.
15. Una mala conexión entre la toma de corriente c.a. y el enchufe puede provocar recalentamiento y deformación del mismo. Llame a un electricista para que le cambie las tomas defectuosas.
16. No se siente, ni se suba encima ni coloque objetos pesados sobre el purificador de aire.
17. Desenchufe el aparato antes de efectuar su mantenimiento.

La marca registrada Honeywell es utilizada por Kaz, Inc. bajo licencia de Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no use este purificador de aire con ningún dispositivo de control de velocidad transistorizado.

Las lámparas herméticas UV contienen un pequeña cantidad de mercurio. Deshágase de estos artículos únicamente en un centro de recuperación de residuos domésticos peligrosos. Si la lámpara UV se rompe, no la recoja con un aspirador ni la manipule con las manos desnudas.

EL PURIFICADOR DE AIRE



ABSORCIÓN DE OLORES

Este purificador de aire incluye un prefiltro(s) B Plus absorbe olores el cual está empaquetado en la caja del producto. Para poder obtener los beneficios de un control de olores mejorado, reemplace el prefiltro lavable el cual está dentro del purificador de aire con el prefiltro B Plus absorbe olores.
Para obtener el máximo rendimiento, el pre-filtro(s) está(n) envuelto en plástico para mantenerlo fresco. El tiempo de reemplazo del prefiltro debe ser aproximadamente cada 3 meses, dependiendo del uso.
Usted puede adquirir sus prefiltros B Plus de reemplazo en su tienda local de Home Depot o visite www.homedepot.com. Si usted tiene preguntas, contacte los servicios de Servicio al Consumidor de Kaz al 1-800-447-0457.

FUNCIONAMIENTO DEL PURIFICADOR DE AIRE

Este purificador de aire posee un sistema de filtrado en 4 etapas para purificar el aire que pasa a través del filtro del aparato (Fig. 1).

Etapa 1: Prefiltro Lavable (Permanente) de Partículas o Filtro Reemplazable Absorbe Olores

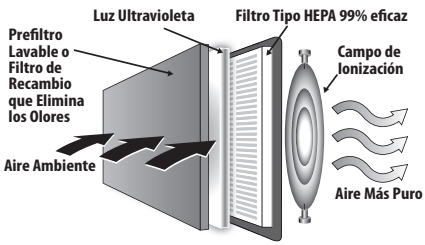
Etapa 2: La Luz UV puede ser apagada o encendida

Etapa 3: Filtro 99% Tipo HEPA

Etapa 4: El Ionizador Electrónico puede ser encendido o apagado dependiendo de su preferencia personal

Fig. 1

Sistema de filtrado en 4 etapas



INSTALACIÓN

- Seleccione un lugar firme, nivelado y plano. Para una mejor circulación de aire, coloque la unidad alejada al menos 1 m (3 pies) de las paredes o muebles.
- El purificador de aire aspira gran cantidad de aire cuando funciona. Asegúrese de mantener siempre limpio el entorno cercano al aparato para evitar la acumulación de polvo y demás contaminantes. Coloque una pequeña alfombra bajo el purificador de aire si su moqueta es de color claro, para que no se le manche, sobre todo si usa el purificador de aire donde hay humo de tabaco, una chimenea o velas que arden.
- Compruebe que la rejilla de salida frontal del aparato no esté orientada hacia ninguna pared o mueble cercanos.
- Compruebe que ninguna rejilla esté obstruida.

INSTALACIÓN DE LOS FILTRO TIPO HEPA

Su purificador de aire viene con Filtro Tipo HEPA en el interior. Los filtros vienen envueltos para garantizar su pureza.

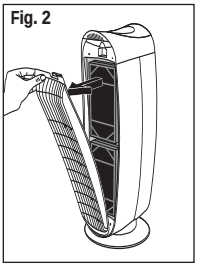


Fig. 2

- Apague y desenchufe el purificador de aire.
- Presione la muesca de la rejilla trasera tirando de la rejilla hacia usted para retirarla (Fig. 2).
- Retire el primer filtro presionando ligeramente hacia abajo el borde del cajetín del filtro y tirando hacia delante. Repita la operación con el segundo filtro.
- Retire el embalaje protector de los filtros.
- Vuelva a colocar los filtros en el cajetín del purificador y, seguidamente, coloque la rejilla trasera.

NOTA: El prefiltro necesita estar en posición con la parrilla posterior antes de encajar a presión la parrilla de nuevo dentro de su lugar.

NOTA: El filtro superior debe ser asegurado en su lugar para que la unidad pueda funcionar.

FUNCIONAMIENTO

Conexión a la corriente: (Fig. 3)

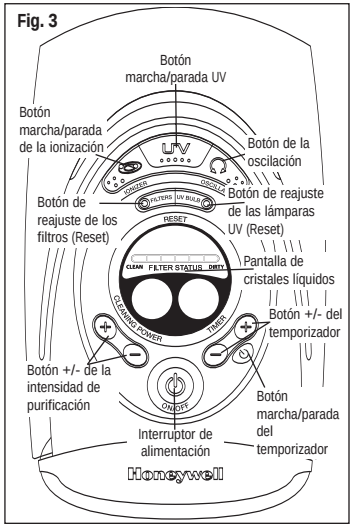


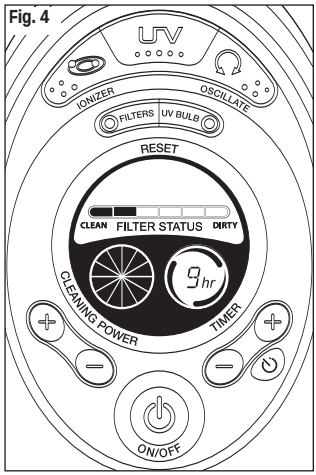
Fig. 3

- Enchufe el purificador de aire a una toma de corriente con puesta a tierra funcional. Cuando el aparato está enchufado, el símbolo prendido del interruptor de alimentación (⏻) parpadeará durante 12 segundos indicando que el aparato está listo para funcionar.
- Esto es lo que ocurre al pulsar el interruptor de alimentación:
  - La pantalla de cristales líquidos y los botones se iluminan. Los pilotos de los botones oscilación, macha/parada, temporizador y +/- del temporizador se apagan a los 3 segundos. La pantalla de cristales líquidos se apaga después de 8 segundos si no se pulsa ningún botón.
  - La función UV se activa.
  - La función de ionización se activa.

FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

- El purificador de aire se pone a funcionar a intensidad media durante unos segundos, pasando después automáticamente a intensidad baja.
- El indicador de funcionamiento continuo se prende y gira.
- El indicador del estado de los filtros se prende. (Observación: el primer segmento está siempre lleno. Los otros se irán llenando a medida que los filtros se ensucien).
- Los "filtros" y las luces de la "bombilla UV" serán verdes. (Nota: si son rojos, esto indica que los filtros deben ser limpiados o las bombillas UV reemplazadas).

Fig. 4



Para regular la intensidad de purificación:

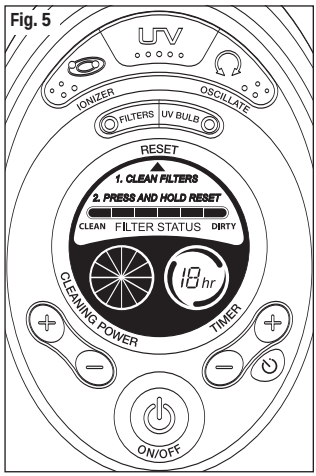
- Este modelo cuenta con 12 intensidades de purificación de aire, lo cual ofrece un potencial de purificación especializada. Para aumentar la intensidad de purificación, pulse el botón (+) y para disminuirla, pulse el botón (-). Los "segmentos" indicadores de intensidad aumentan cuando se aumenta la intensidad y disminuyen cuando se disminuye la misma.
- Regule el aparato a intensidad elevada cuando desee purificar rápidamente el aire de una habitación y a intensidad baja cuando desee un funcionamiento más silencioso.

Funciones de ionización, de luz UV y de oscilación:

- Pulse los botones de ionización ( ), UV ( ), u oscilación ( ) para activar o desactivar estas funciones. Cuando el ionizador está activado, el botón de ionización está prendido. Cuando la función UV está activada, el botón UV está prendido y el piloto UV azul se ilumina.(Nota: Las bombillas UV están dentro del producto y la luz UV real no puede ser vista). Cuando la función de oscilación está activada, el botón de oscilación está prendido y el aparato oscila.

NOTA: le aconsejamos que no active la función de ionización si padece Ud. de asma o de cualquier otro problema respiratorio sensible al uso de un ionizador.

Fig. 5



Funcionamiento del temporizador:

- Una vez prendido el purificador de aire, puede programarlo para que se apague automáticamente transcurrido cierto tiempo (hasta 18 horas).
- Pulse el botón marcha/parada del temporizador ( ). Una duración inicial de "9 horas" aparecerá indicada en el temporizador (Fig. 4).
- Para aumentar o reducir el número de horas de funcionamiento del aparato, pulse los botones (+) o (-) del temporizador.
- Para desactivar la función de temporizador, basta con pulsar el botón marcha/parada del temporizador ( ).

FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

NOTA: cuando se quita la rejilla trasera o cuando se desenchufa el aparato, la función Temporizador se desactiva.

Indicador de limpieza de los filtros:

- Los filtros tipo HEPA y el prefiltro deben revisarse cada 3 meses dependiendo del uso. El indicador del estado del filtro muestra el tiempo restante aproximado antes de que los Filtros Tipo HEPA necesiten ser limpiados o reemplazados.
- Cuando se necesiten limpiar o reemplazar los filtros, todos los segmentos del Estado del Filtro se llenarán y el botón LED de los Filtros cambiará de verde a rojo (Fig. 5).
- Limpie o reemplace los Filtros Tipo HEPA y el prefiltro (vea las instrucciones de Limpieza/Reemplazo) y después mantenga presionado el botón de los Filtros durante 5 segundos o hasta que la luz cambie de Rojo a Verde. La barra indicadora del estado de los filtros mostrará de nuevo un solo segmento.

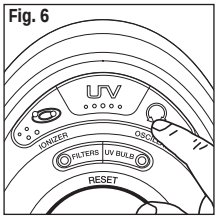
NOTA: Si el prefiltro elimina-olores es usado en lugar de el prefiltro permanente lavable, necesitará reemplazarlo aproximadamente cada 3 meses.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

Con el fin de facilitar la circulación de aire fresco y purificado en la estancia, este aparato posee una función de oscilación.

- Para activar o desactivar la función de oscilación, basta con pulsar el botón de oscilación (↻) (Fig 6).

Fig. 6

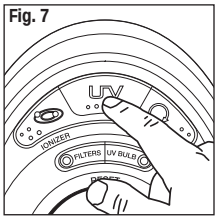


FUNCIONAMIENTO DE LAS DOS LÁMPARAS UV

- Pulse el botón UV para encender o apagar las lámparas (Fig 7).
- Las lámparas se prenderán y verá una débil luminiscencia azul en la parte alta del aparato. Se trata solo de un efecto visual para indicar que la función UV está activada. Las lámparasUV están situadas en el interior y no pueden verse cuando el aparato está funcionando normalmente.
- Se iluminará el botón UV en el cuadro de mandos.

NOTA: Cada vez que retire la rejilla trasera o al apagar el aparato, desactivará la función de las Lámparas UV.

Fig. 7



LIMPIEZA/REEMPLAZO DE LOS FILTROS TIPO HEPA

Este modelo está equipado con filtros Tipo HEPA de larga duración. Usted tiene la opción de limpiar sus filtros Tipo HEPA o de reemplazarlos, dependiendo de su preferencia personal.

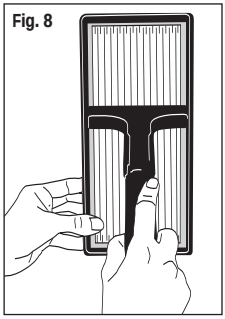


Fig. 8

Para limpiar su Filtro Tipo HEPA:

- El purificador de aire debe apagarse y desconectarse antes de limpiar los filtros.
- Quite la rejilla posterior del purificador de aire empujando hacia abajo la lengüeta de liberación en la parte superior de la rejilla y jálela hacia afuera de la unidad.
- NO UTILICE AGUA U OTROS LÍQUIDOS PARA LIMPIAR EL FILTRO TIPO HEPA.
- Retire los filtros de la unidad. NO SUMERJA LOS FILTROS EN AGUA.
- Se recomienda utilizar un aspirador con filtro HEPA integrado. Si no tiene aspirador con filtro HEPA, los Filtro HEPA del purificador de aire deberían ser limpiados al exterior para evitar que las partículas vuelvan al aire ambiente del interior de la casa.
- Para limpiar el filtro con el aspirador, sujételo y pase la boquilla cilíndrica o el cepillo de la aspiradora a lo largo del filtro para retirar el polvo y las partículas (Fig. 8). Limpie toda la superficie del filtro HEPA.
- Observe que el filtro puede verse decolorado aún después de limpiarlo con la aspiradora; no importa, eso no afectará su eficacia.
- Después de aspirar el filtro, colóquelo con firmeza nuevamente dentro de la cubierta del purificador de aire y encaje a presión la parrilla del filtro.
- Mantenga presionado el botón de “Filtros” para reajustar la luz del indicador.

El intervalo de tiempo sugerido entre cada limpieza sólo es una indicación. La eficacia de los materiales filtrantes depende de la concentración de contaminantes que pasen por el sistema de filtrado. Las fuertes concentraciones de contaminantes tales como el humo del tabaco disminuyen el funcionamiento útil del filtro.

NOTA: los Filtro Tipo HEPA no son lavables.

Para Reemplazar sus Filtros Tipo HEPA:

Usted puede adquirir sus filtros de reemplazo C Tipo HEPA de Honeywell para su purificador de aire si usted prefiere reemplazar sus filtros a limpiarlos. Los Filtros de Reemplazo C Tipo HEPA pueden estar disponibles en su tienda local de Home Depot o puede ordenarlos directamente en www.homedepot.com. Si usted tiene preguntas, contacte Servicio al Consumidor de Kaz al 1-800-447-0457.

INTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL FILTRO

- El purificador de aire debe APAGARSE y desconectarse antes de cambiar los filtros.
- Quite la rejilla posterior del purificador de aire empujando hacia abajo la lengüeta de liberación en la parte superior de la rejilla y jálela hacia afuera de la unidad (Fig. 9).
- Quite la envoltura protectora del filtro(s).
- Observe las flechas en el marco del filtro – encaje los filtros nuevos en su lugar con las flechas apuntando hacia la unidad. Instale primero el filtro inferior, después el filtro superior. Los filtros deben encajar en su lugar para que la unidad pueda funcionar de manera adecuada.
- Reinstale la rejilla posterior insertando la lengüeta inferior de la rejilla dentro de la ranura cerca de la parte inferior del purificador de aire. Empuje a presión la parte superior hasta que escuche un "chasquido" (Fig. 10).
- Conecte de nuevo la unidad. La unidad estará lista para utilizarse.

Fig. 9

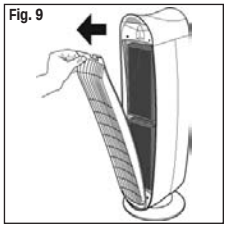
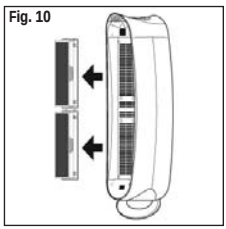


Fig. 10



Los filtros de reemplazo C puede estar disponibles en la tienda Home Depot donde adquirió su purificador de aire o puede ordenarlos directamente a Home Depot en www.homedepot.com.

Si tiene preguntas, contacte Servicio al Consumidor de Kaz al 1-800-477-0457.

MANTENIMIENTO DE SU PREFILTRO LAVABLE

El prefiltro ayuda a capturar las partículas grandes en el aire que entran por la parrilla posterior. Puede quitar periódicamente el prefiltro y sacudirlo para limpiarlo. También puede enjuagarlo a mano con agua tibia (Fig. 11). Deje secar el prefiltro completamente antes de volver a colocarlo en el aparato (Fig. 12). Si debe sustituirlo, llame al 1 800 477-0457 o visite nuestro sitio Web: www.kaz.com

Fig. 11

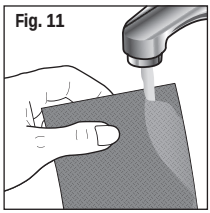
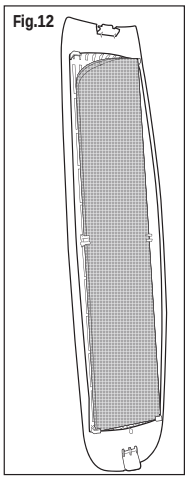


Fig.12



OPCIONAL: Cambiar el Prefiltro Absorbe Olores

Si escogió utilizar el filtro B Plus absorbe olores incluido en su purificador de aire, con el tiempo perderá su eficacia para absorber los olores y necesitará ser reemplazado.

Para comprar sus prefiltros de Reemplazo B Plus, visite su tienda local Home Depot u ordene directamente en www.homedepot.com. Si tiene preguntas, contacte Servicio al Consumidor de Kaz al 1-800-477-0457.

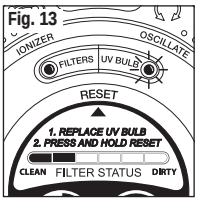
Si utiliza el filtro absorbe olores, es recomendable guardar el prefiltro lavable original en caso de que usted decida utilizarlo en un futuro.

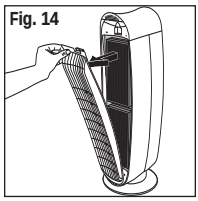
Para introducirlo dentro de la unidad, simplemente colóquelo de manera segura en la rejilla posterior en lugar del prefiltro estándar como se muestra en la figura 12.

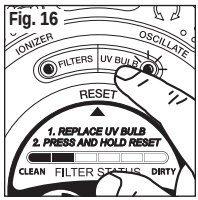
NOTA: EL PREFILTRO ABSORBE OLORES NO ES LAVABLE.

PARA CAMBIAR LAS LÁMPARAS ULTRAVIOLETA (UV)

- Después de cerca de seis a nueve meses de uso continuo, las bombillas UV deben ser reemplazadas.
- Cuando es hora de reemplazar las bombillas, la luz indicadora de la Bombilla UV (Fig. 13) cambiará de verde a rojo la pantalla mostrará un mensaje (Fig. 13).
- Para sustituir el cartucho de las lámparas, siga las instrucciones siguientes:
  - ° Compruebe que el purificador de aire esté apagado y desenchufado.
  - ° Retire la rejilla posterior y el filtro HEPA superior (Fig. 14).
  - ° Retire las lámparas UV tirando de ellas hacia fuera del aparato (Fig. 15). Deshágase del viejo cartucho de lámparas UV solamente en un centro de recuperación de residuos domésticos peligrosos.
  - ° Introduzca el nuevo cartucho de lámparas UV (HUV-145). Asegúrese de que está introducido completamente en el aparato. (Contacte Servicio al Consumidor de Kaz al 1-800-477-0458 para ordenar las bombillas UV de reemplazo nuevas).
  - ° Vuelva a colocar el filtro HEPA y la rejilla trasera.
  - ° Enchufe de nuevo el purificador de aire y póngalo en marcha.
  - ° Mantenga pulsado el botón de la lámparas UV durante 5 segundos o hasta que el piloto cambie de rojo a verde y el mensaje de las lámparas UV desaparezca del indicador (Fig. 16).







- **NOTA: El cartucho de las lámparas no debe usarse con otros productos ni para otros fines. Este aparato está dotado de un interruptor de seguridad. No funcionará si la rejilla trasera no está bien colocada.**

PARA CAMBIAR LAS LÁMPARAS ULTRAVIOLETA (UV) (CONTINUACIÓN)

Observación: deshágase del viejo cartucho de lámparas UV solamente en un centro de recuperación de residuos domésticos peligrosos. Ni las lámparas ni el cartucho de las lámparas deben usarse con otros productos ni para otros fines.

Hg **Las lámparas contienen mercurio: debe eliminarlas según las leyes en materia de eliminación de residuos.**
Visite el sitio Web: www.lamprecycle.org o llame al 1 800 895-8842.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Recomendamos que se limpie el purificador de aire al menos una vez cada 3 meses y antes de guardarlo de forma prolongada. Use solamente un paño seco para limpiar las superficies exteriores del purificador de air. **NO USE AGUA, CERA PARA MUEBLES NI NINGÚN OTRO PRODUCTO QUÍMICO.**

Si no va a utilizar el purificador durante más de 30 días, se recomienda:

- quitar los Filtro Tipo HEPA del aparato;
- Coloque los Filtro Tipo HEPA en una bolsa de plástico, selle la bolsa y guárdela junto con la unidad.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES (CONTINUACIÓN)

La barra de los filtros indica que éstos aún están relativamente limpios pero cuando hice la comprobación, estaban realmente sucios.

En lugares donde hay humo, animales domésticos o muchos contaminantes en el aire, es posible que los filtros se ensucien más rápido que lo que indica el dispositivo. El indicador de limpieza de los filtros funciona con un temporizador. Si el aire de su hogar tiene más partículas que el aire de un hogar promedio, puede que la cantidad de partículas que los filtros capturen sea mayor que las indicadas. El indicador debe usarse únicamente como referencia ya que las condiciones ambientales varían de un lugar a otro.

Mi aparato no se prende. El purificador de aire tiene un dispositivo de seguridad que garantiza que el aparato está listo para funcionar. Compruebe que los dos Filtro Tipo HEPA están instalados correctamente en el purificador de aire. Revise para asegurarse que la cubierta posterior este instalada a ras de la unidad y que esté bien fijada en su lugar.

¿Cuándo deben cambiarse las lámparas UV? Después de 6-9 meses de uso continúo el mensaje "Reemplace la bombilla UV" y la luz se encenderán, así que las bombillas deberán reemplazarse en ese momento.

Mi purificador de aire ha empezado a hacer ruido y cada vez sale menos aire. ¿Por qué?

Puede que los filtros estén sucios. Una alta concentración de contaminantes puede obstruir los intersticios de los filtros impidiendo que el aire pase. Los filtros deben ser limpiados o reemplazados.

¿Cuánto tiempo debo dejar funcionando el purificador de aire? Para obtener un resultado óptimo, deje funcionar el purificador las 24 horas del día. El aparato será más eficaz si cierra las puertas y ventanas del lugar donde se encuentre.

¿Puedo lavar los Filtro Tipo HEPA? No. Si lava los Filtro Tipo HEPA, los destruirá.

¿Cómo funciona el indicador de las lámparas UV? El piloto del indicador de las lámparas UV cambiará de verde a rojo cuando sea preciso cambiar las lámparas UV. Siga las instrucciones que encontrará en la sección CÓMO CAMBIAR DE LAS LÁMPARAS ULTRAVIOLETA (UV).

FILTROS Y LÁMPARAS UV DE RECAMBIO

Para ordenar un reemplazo de los prefiltros B Plus reductores de olores y los filtros C Tipo HEPA, vaya a www.homedepot.com. Si tiene preguntas, llame al 1-800-477-0457.

Filtro C Tipo HEPA: Modelo HRF-C2
Prefiltro B Plus Absorbe Olores: Modelo HRF-B1
Prefiltro Lavable: T.3024

Bombillas UV de Reemplazo (Paquete con 2): Modelo HUV-145

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Envíe cualquier pregunta o comentario a:
Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llame gratis al 1 800 477-0457.
Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio Web: **www.kaz.com**

Indique por favor el número de modelo.

NOTA: SI TIENE UN PROBLEMA, DIRÍJASE EN PRIMER LUGAR AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA EL PURIFICADOR DE AIRE AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA ZONA DEL MOTOR PUES PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA Y DAÑAR EL APARATO O CAUSAR OTROS DAÑOS. SIGA AL PIE DE LA LETRA LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.

HHT-149-HD_OM.qxd 3/4/10 9:44 AM Page 32

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

A. La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o sustitución de todo producto con un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye los defectos ocasionados por el uso comercial, abusivo o no razonable y los daños derivados. Los fallos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE TODO TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere unos derechos precisos, reconocidos por la ley. Dichos derechos difieren de un lugar a otro y es posible que usted tenga otros. La presente garantía sólo será válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra inicial.

B. KAZ reparará o reemplazará este producto, a su discreción, si se demuestra que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.

C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por intentos de reparación no autorizados ni por cualquier utilización no conforme con el presente manual.

D. Esta garantía NO CUBRE el prefiltro lavable ni los Filtro Tipo HEPA, salvo si presentan un defecto de fábrica o de mano de obra.

E. Para devolver un producto defectuoso a Kaz, Incorporated, debe adjuntar una descripción breve del problema junto con una prueba de compra y un cheque o giro postal de 10,00 $ US ó 15,50 $ CAN para los gastos de manutención, embalaje de vuelta y reenvío. Indique su nombre, dirección y un número de teléfono donde podamos localizarle durante el día.

Los gastos de envío deben pagarse por adelantado. Le aconsejamos que pida confirmación del seguimiento del envío o de la entrega.
Enviar a:

En Estados Unidos:
Kaz, Incorporated
At. Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

En Canadá:
Kaz Canada, Inc.
At. Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

AVISO IMPORTANTE

El proceso de ionización usado por el purificador de aire (cuando el ionizador opcional es activado) produce una pequeña cantidad de ozono como subproducto. El purificador de aire cumple con los límites del gobierno de los Estados Unidos para los niveles aceptables de ozono (menos de 50 partes por mil millones por el volumen de aire que circula a través del producto). Las personas con antecedentes de problemas respiratorios o enfermedad en el pulmón/corazón deben consultar a su médico antes de usar la función de ionización de este producto.

Este producto está certificado por California ARB (Junta de Recursos del Aire) y cumple con los límites de emisiones de ozono federales.

© 2010 Kaz, Inc.. Derechos Reservados.
PN: 31IMT149191